



GCCAC 2018
一带一路国际商协会大会
The Belt and Road Global Chambers of Commerce and Associations Conference



CONTACT US

联系我们

组委会 Organizing Committee

电话 / Tel: +86 10-65361101-2902

传真 / Fax: +86 10-65361899

邮箱 / E-mail: gccac@huanqiu.com

环球网商协会频道 / Url: chamber.huanqiu.com

地址 / Add.: 北京市朝阳区东三环北路19号中青大厦16楼

Floor 16, China Youth Plaza, East Third Ring North Road NO. 19,
Chaoyang District, Beijing

链接‘一带一路’民间资源，助推商协会共同发展

Converge Non-Governmental Resources of The Belt and Road
Promote Common Development for Chambers of Commerce and Associations

中国·北京 Beijing·China
2018.10.29-30



THE BELT AND ROAD GLOBAL CHAMBERS OF COMMERCE AND ASSOCIATIONS CONFERENCE

时间 / Time

2018.10.29-30

地点 / Place

北京建国国际会议中心

Beijing Jianguo International Convention Center







链接“一带一路”民间资源

助推商协会共同发展

Promote Common Development for Chambers of Commerce and Associations
Converge Non-Governmental Resources of The Belt and Road

组织机构 ORGANIZATION

指导单位	Supervisors
中华全国工商业联合会 中国一带一路网	All-China Federation of Industry and Commerce BELT AND ROAD PORTAL · YIDAIYILU.GOV.CN
主办	Hosts
人民网 环球时报	People's Daily Online Global Times
承办	Organizer
环球网	Global Times Online
主宾城市	Guest City of Honor
义乌市	Yiwu City
协办	Co-sponsor
浙江中国小商品城集团	Zhejiang China Commodities City Group Co.,Ltd
战略合作品牌	Strategic Cooperative Brand
汾酒 中国酒魂	Fen Jiu, Soul of Chinese Spirits
联合发起单位	Cooperation-Partners
中非民间商会	China-Africa Business Council
中国以色列商会	Israel Chamber of Commerce in China
中国马来西亚商会	Malaysian Chamber of Commerce and Industry in China
德中经济联合会	German-Chinese Business Association
欧洲商会会长联盟	European Chambers of Commerce Leaders League
中国民营科技实业家协会	China Non-Governmental Science Technology Entrepreneurs Association
中国国际科技合作协会	China Association for International Science and Technology Cooperation
中国投资协会	The Investment Association of China, IAC
中国电子质量管理协会	China Quality Management Association for Electronics Industry
中国医药教育协会	China Medicine Education Association
中国建设会计学会	China Construction Accounting Institute
中国中小商业企业协会	China Association for Small & Medium Commercial Enterprises
中国轻工企业投资发展协会	China Light Industry Enterprises Investment and Development Association
中国电子节能技术协会	China Electronic Energy-Saving Technology Association
中国金属材料流通协会	China National Association of Metal Material Trade
中国民营文化产业商会	China Cultural Chamber of Commerce for the Private Sector
中国民营经济合作商会	China Chamber of Commerce for the Private Sector
四川省川商总会	Sichuan Chuan Merchants Association
北京温州企业商会	Wenzhou Enterprises Chamber of Commerce in Beijing
温州市中非商会	Wenzhou China-Africa Business Council
北京融商一带一路法律与商事服务中心	Beijing Retio Legal and Commercial Service Center for Belt and Road Initiative
温州德恒世界温商发展服务中心	Wenzhou Deheng Service center for development of world-wide Wenzhou merchant
丝路商帮	Silk Road Commercial Groups

ABOUT GCCAC

关于大会



本次大会以“链接‘一带一路’民间资源，助推商协会共同发展”为主题，围绕“一带一路”倡议下国际合作态势、商协会发展、民间经贸交流合作等话题展开了系列高峰对话。来自全球60多个国家和地区的政府代表、商协会会长、国际机构负责人、专家学者、企业代表、媒体代表等近2万人参会观展。

大会展览展示面积约4000平方米，开展峰会、论坛18场，高端对话30余场，主题演讲80余场，签约仪式10余场，招商推介会20余场。为期两天的大会成果满满，影响力辐射全球，为众多来自海内外的政府机构、商务处、投资促进机构、商协会、企业等提供了重要的展览展示平台，向世界直观呈现了来自“一带一路”沿线国家及世界各国商协会资源和商业活力，多维度展示了国内外商协会资源优势及会员企业的优质项目和产品。在深度聚焦国际商协会在“一带一路”建设中的挑战和机遇的同时，共同探讨和展示了各个国家和地区的民间资源在参与“一带一路”建设过程中的新经验、新技术和新方案。

Aiming to converge non-governmental resources of the Belt and Road and promote common development for chambers of commerce and associations, the conference focuses on a series of high-level dialogues on topics such as the international cooperation trend, the development of chambers of commerce and associations, and non-governmental communication and cooperation in economy and trade under the Belt and Road Initiative. The conference was attended by nearly 20,000 people from more than 60 countries and regions, including the government representatives, presidents of chambers of commerce and associations, heads of international organizations, experts and scholars, business representatives and media representatives.

Covering an exhibition area of about 4,000 square meters, the conference has witnessed 18 forums and summits, 30 high-end dialogues, 80 keynote speeches, signing ceremonies, and more than 20 investment promotion fairs. The two-day conference with fruitful results has provided an important exhibition platform for many government agencies, commercial departments, investment promotion agencies, chambers of commerce and associations and enterprises at home and abroad. It has demonstrated various resources and commercial vitality of the chambers of commerce and associations from the Belt and Road countries and other nations around the world. It has also displayed the resource advantages of domestic and foreign chambers of commerce and associations, as well as high-quality projects and products of member companies from multiple dimensions. While deeply focusing on the challenges and opportunities of global chambers of commerce and associations in the construction of the Belt and Road Initiative, the conference explored and demonstrated the new experience, new technologies and new programs of the non-governmental resources of various countries and regions in participating in the Belt and Road construction.

Non-governmental organizations (NGOs) play an important role in promoting economic and social development as well as in international cooperation and global governance. Building the Silk Road NGO Cooperation Network is an important step to enhance exchanges and cooperation among people of the Silk Road countries and facilitate people-to-people connectivity. The GCCAC is not only an active exploration of the common development path for global chambers of commerce and associations, but also an important way and channel for them to participate in the Belt and Road Initiative and the integration of the global economy. All countries and regions in the world attach great importance to this conference and actively participate in it, providing constructive solutions and support for the coordinated development of global chambers of commerce and associations and the joint construction of the Belt and Road Initiative. It can be easily concluded that the GCCAC has become a new platform of international cooperation and exchanges for chambers of commerce and associations in China and the countries along the Belt and Road in pursuit of integrated and coordinated development. While providing all-round services for the organization of global chambers of commerce and associations in terms of resource interoperability, service integration, project matchmaking, brand display, etc., we will continue to explore new space for cooperation, tap into new potential for cooperation, and provide new channels, new platforms and new impetus for the interconnection of member companies and global resources.

This conference has spread the concept and voice of "Converge Non-Governmental Resources of The Belt and Road, Promote Common Development for Chambers of Commerce and Associations" to the world. It has demonstrated the determination and strength of global chambers of commerce and associations to participate in the Belt and Road economic development, and enhanced the status and influence of global chambers of commerce and associations in the process of global economic integration. At the same time, it has provided an important support for the building of the Belt and Road. The GCCAC will lead global chambers of commerce and associations to move toward a higher platform in the cause of the Belt and Road Initiative and contribute more to the development of the world economy in the future.



民间组织是推动经济社会发展、参与国际合作和全球治理的重要力量，建设丝绸之路沿线民间组织合作网络是加强沿线各国民间交流合作、促进民心相通的重要举措。本次“一带一路国际商协会大会”不仅是国际商协会共同发展路径的积极探索，更是国际商协会组织参与“一带一路”建设和全球经济一体化建设的重要途径和载体，世界各个国家和地区对本次大会的召开高度重视并积极参与，纷纷就国际商协会协同发展和共建“一带一路”提供建设性方案和力量支持。由此可见，“一带一路国际商协会大会”已成为搭建中国商协会和“一带一路”沿线国家商协会互动、融合协同发展的国际合作交流新平台。在资源互通、服务融合、项目对接、品牌展示等方面为国际商协会组织提供全方位服务的同时，不断开拓新的合作空间，发掘新的合作潜力，为实现会员企业与全球资源的对接提供新渠道、新平台、新动力。

本次大会向世界传播了“链接‘一带一路’民间资源，助推商协会共同发展”的理念和声音，展示了国际商协会组织参与“一带一路”经济建设的决心和实力，提升了国际商协会组织在全球经济一体化建设进程中的地位和影响力，同时为共建“一带一路”提供了重要力量支撑。未来，“一带一路国际商协会大会”将引领国际商协会组织在共建“一带一路”的事业中走向更高平台，为世界经济发展贡献更多力量。

DATA ANALYSIS

数说

亮点纷呈 成效显著
Highlights
And Fruitful Results

CONFERENCE 大会

60+

国家及地区
Countries and Regions

18

论坛、峰会
Forums, Summits

100+

主题演讲、高端对话
Keynote Speeches,
High-end Dialogues

4000m²+

展览面积
Exhibition Area

100+

参展商协会
Exhibitors of Chambers
of Commerce and Associations

19000+

参会观展人数
Number of Participants
and Exhibitors

100+

政府代表
Government
Representatives

200+

专家学者
Experts and Scholars

800+

商协会会长
Presidents of Chambers
of Commerce and Associations

600+

媒体报道频次
Media Coverage

3.5亿+

传播触达人次
Efficient Reach
of 350 Million People



PICTURE 图说

CONFERENCE
大会

盛况空前 丰富多彩

Unprecedented
Colorful

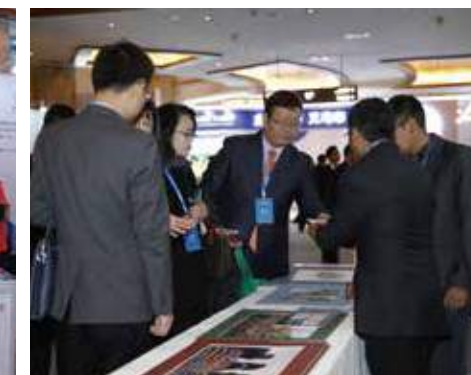
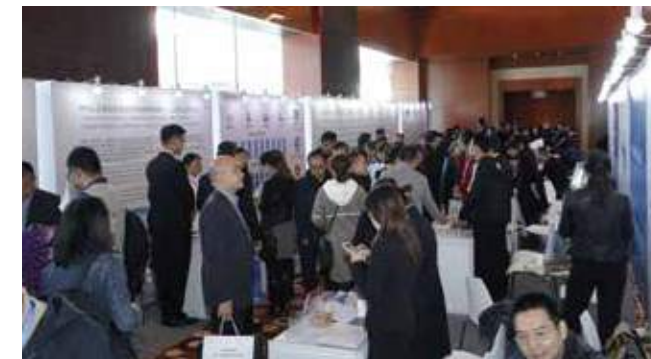
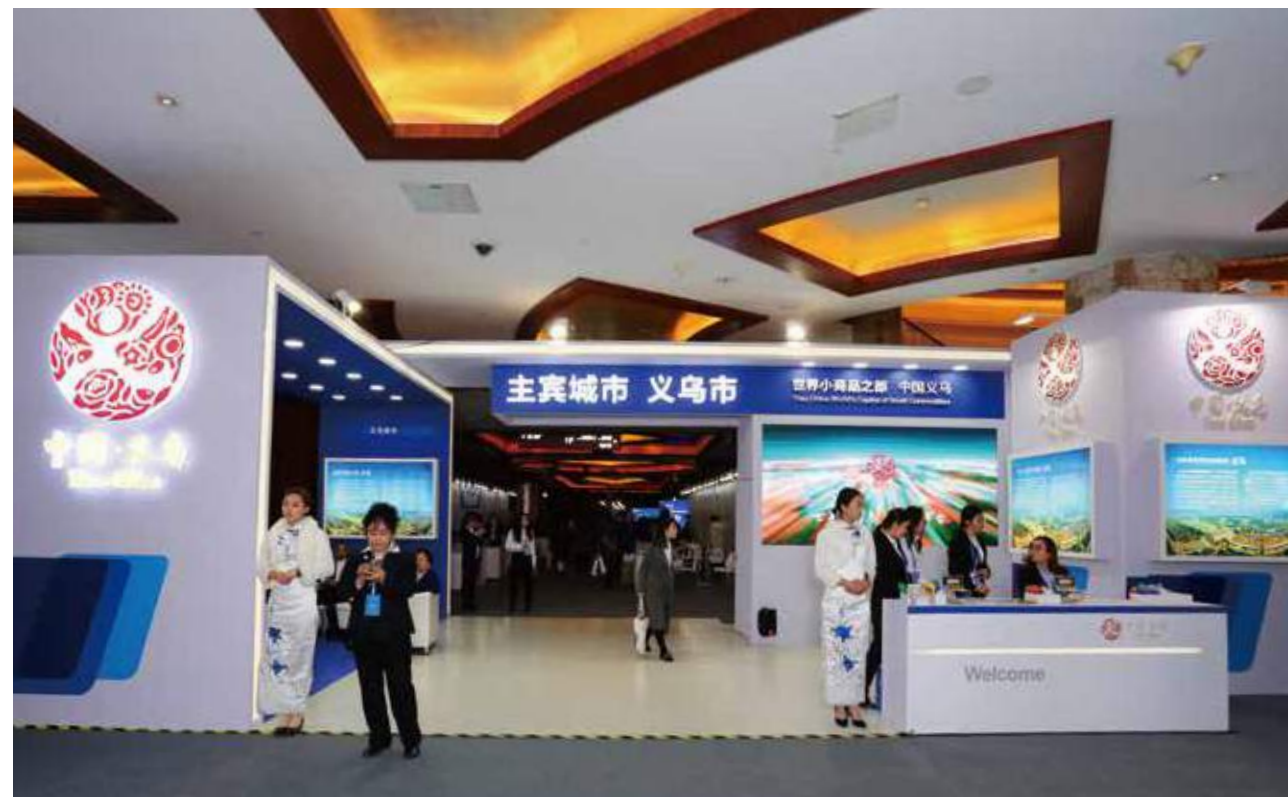


Global Chambers and Associations Exhibition and Matchmaking Meeting

国际商协会展览及项目对接会

大会设展览展示面积约4000平方米，为100多家来自海内外的政府机构、商务处、投资促进机构、商协会、企业等提供了重要的展览展示平台，向世界直观呈现了来自“一带一路”沿线国家及世界各国商协会资源和商业活力，多维度展示了国内外商协会资源优势及会员企业的优质项目和产品。

The exhibition area of the conference is about 4,000 square meters. It provides an important exhibition platform for more than 100 government agencies, commercial departments, investment promotion agencies, chambers of commerce and associations and enterprises from home and abroad, which visualizes the resources and commercial vitality of the countries along the Belt and Road and the chambers of commerce and associations across the world, and is the multi-dimensional display of resource advantages of domestic and foreign chambers of commerce and associations and high-quality projects and products of member companies.





The Belt and Road Global Chambers of Commerce and Associations Conference Opening Ceremony & Presidents Conference

一带一路国际商协会大会开幕式暨会长大会

来自全球近60个国家和地区的政府代表、商协会会长、专家学者、媒体代表等近千人出席大会，十一届全国人大常委会副委员长周铁农宣布大会开幕。大会围绕“一带一路”国际合作态势、国际经贸合作新格局、创新商协会服务体系等方面展开深入研讨。此外，作为本届大会的重要成果之一，由义乌市人民政府、环球网、大会组委会面向全球共同发起的“带你到中国BRING YOU TO CHINA”助推品牌进口活动在大会开幕式上正式启动。

Nearly 1,000 people, including government representatives, presidents of chambers of commerce and associations, experts and scholars, and media representatives from nearly 60 countries and regions, attend the conference. Zhou Tienong, Vice Chairman of the 11th National People's Congress Standing Committee, announces the opening of the conference. The conference focuses on the Belt and Road international cooperation situation, the new pattern of international economic and trade cooperation, and the innovative chambers of commerce and associations service system, etc. In addition, as one of the important achievements of this conference, Yiwu Municipal People's Government, the Global Times Online, and the Organizing Committee of GCCAC jointly launch the "Bring You to China" to promote brand import.



The Belt and Road Global Chambers of Commerce and Associations Conference Secretary General Forum

一带一路国际商协会秘书长论坛

秘书长论坛由五场主题演讲、“一带一路”国际商协会秘书长交流中心启动仪式和“商协会如何在‘一带一路’建设中发挥积极作用”的主题圆桌对话组成。深入探讨了商协会科学发展运营之道，建立“一带一路”国际商协会秘书长交流机制，并成立了“一带一路”国际商协会秘书长交流中心。

The Secretary General Forum consists of five keynote speeches, the launching ceremony of "The Belt and Road Global Chambers of Commerce and Associations Secretary General Exchange Center" and the theme roundtable dialogue "How Do the Chambers of Commerce and Associations Participate in the Construction of the Belt and Road". The speakers discuss in depth about the scientific development and operation of the chambers of commerce and associations. The Belt and Road Global Chambers of Commerce and Associations Secretary General Exchange Mechanism and the Belt and Road Global Chambers of Commerce and Associations Secretary General Exchange Center have been established.



China-ASEAN Investment Promotion Seminar

中国-东盟投资对接会

来自东盟各国的驻华大使、商务参赞等代表出席了对接会，并以灵活多样的对接形式就各国投资环境、优质项目、优惠政策等进行推介分享。在促进资本与项目对接的同时，推动了中国与东盟各个国家和地区间招商引资工作和项目合作的进程。

The ambassadors and commercial counselors from ASEAN countries in China attend to the semiar and have introduced the investment environment of their countries and promoted the projects and preferential policies to the participants. While promoting the matchmaking of capital and projects, the process of attracting investment and project cooperation between China and ASEAN countries and regions also has been promoted in this seminar.





China-Europe and Americas Industrial Investment Forum

中国—欧美产业投资对接会

来自欧美各国的商务代表在本次论坛上进行了项目推介、投资环境政策解析和主题演讲。会上还签署了《关于建立仲裁与调解相衔接的一带一路多元化纠纷解决机制合作协议》，为“一带一路”建设过程中，多元化纠纷的调解提供有力条件和依据。

Commercial representatives from Europe and Americas have conducted project promotion, investment environment policy analysis and delivered keynote speeches at this forum. The Cooperation Agreement on Establishment of a Diversified Dispute Resolution Mechanism through Arbitration and Mediation was signed at the Forum, providing conditions and basis for the mediation of diversified disputes in the construction process of the Belt and Road Initiative.





The Belt and Road International Food Industry Conference

“一带一路”食品产业国际峰会

峰会以主题演讲和高峰对话形式分析了“一带一路”在食品国际交流方面发挥的巨大作用，发布了《2018食品产业营养与健康发展趋势大数据报告》，成立授牌“一带一路食品产业品牌国际化推进工作小组”，并举行了中国食品报社多项战略合作签约仪式。

The conference has analyzed the great role played by the Belt and Road in food international exchanges in the form of keynote speeches and high-level dialogues, and published the 2018 Food Industry Nutrition and Health Development Trends inkedBig Data Report. During the conference, the Belt and Road Food Industry Brand Internationalization Promotion Working Group was established, and held a number of strategic cooperation signing ceremonies of China Food Newspaper.

China New Economy Industrial Investment Summit

中国新经济产业投资高峰论坛

论坛围绕“世代数据，创新产业格局”、“新经济时代下的投资探索”、“新商业时代下的投资风向”三个主题展开演讲，并分析了“新经济成风口：如何辨别风险与机遇？”，为推动“新经济”更具活力的融入大众生活、消费、娱乐、医疗等多个领域提供力量。

Three keynote speeches on "Generational Data, Innovative Industry Structure", "Investment Exploration in the New Economic Era", "Investment Trend in the New Business Era", were made at the summit. And participants of the summit analyzed "The Trend of New Economics: How To Identify Risks and Opportunities", which provides more power to promote the "new economy" to be more dynamic and integrate into the fields of public life, consumption, entertainment, and medical care.





会议围绕加快数字广西建设、推动广西经济实现快速发展提出：大力完善数字基础设施，切实加快数字政府建设步伐，全面推进普惠、便捷数字社会建设，扩展数字产业国际合作空间，建立健全数字安全保障体系等六项任务，并强调要紧扣这六大领域，突出抓好一大批重大工程、重大项目、重大事项。

The conference has focused on the six tasks, namely accelerating the construction of digital Guangxi, promoting rapid economic development of Guangxi and proposing to improve digital infrastructure, speeding up the pace of digital government construction, comprehensively promoting the construction of inclusive and convenient digital society, expanding the space for international cooperation in the digital industry, and establishing and improving the digital security system. The seminar has also stressed that it is necessary to closely concentrate on these six major areas and focus on a large number of major projects and major issues.

The Belt and Road Digital Economy Guangxi Cooperation and Development Seminar

一带一路民营数字经济广西合作发展洽谈会



Guangxi Private Digital Economy Promotion Fair

广西民营数字经济推介洽谈会

广西目前正加快发展基础软件产业、工业互联网体系、“大数据+”工业、广西与东盟数字经济合作、广西北斗系统运用等几方面的工作；广西相关地区政府代表和企业代表在会上分别对各自城市数字经济发展情况及未来战略部署做了介绍并进行交流。

Guangxi is currently accelerating the development of basic software industry, industrial Internet system, "Big Data +" industry, Guangxi and ASEAN digital economic cooperation, and the application of the Guangxi Beidou system, etc. The government representatives and business representatives from relevant regions of Guangxi have introduced and exchanged views on their respective digital economic development and future strategic deployment.



International Health Industry Development Forum

国际健康产业发展论坛



论坛围绕“国际健康产业发展”主题做了系列演讲和讨论，并呼吁更多社会团体、医疗机构、相关企业、新闻媒体都积极参与到健康事业的发展中，为推动我国健康产业与“一带一路”沿线国家深度合作发展,做出新的重大贡献。

A series of speeches and discussions on the theme of "International Health Industry Development" have been made at the forum, calling for active participation of more social groups, medical institutions, related companies and news media in the development of health to promote the in-depth cooperation between China's health industry and those of the countries along the Belt and Road for new major contributions.

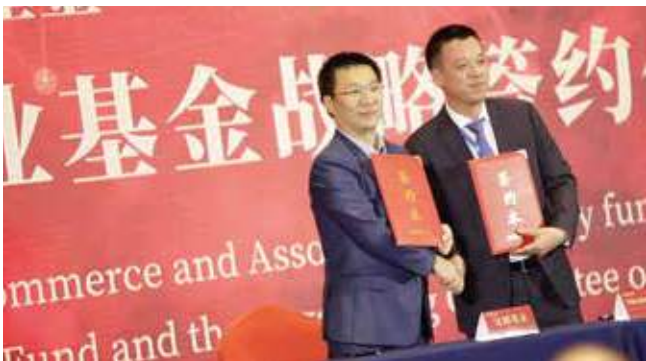


New Commercial and New Retail Investment Summit

新商业新零售投资峰会

峰会以“会、展、谈”形式围绕“新商业、新零售投资风向”展开讨论，现场签约战略合作6项，峰会直播收看用户超20万人次。俄罗斯、希腊等国代表在会上分享和推介了本国投资环境，为“新商业 新零售”国际合作提供了新的思路和机遇。

Centering on "new commercial, new retail investment trend" in the form of "forum, exhibition, and discussion", the summit witnesses the signing of 6 strategic cooperation agreements with more than 200,000 online viewers. Representatives from Russia, Greece and other countries share and introduce their investment environment at the summit, which provides new ideas and opportunities for international cooperation in "new commercial and new retail".



Digital Technology and Digital Economy Development Forum

数字科技与数字经济发展论坛

论坛就互联网、人工智能、大数据、区块链等领域展开深入探讨，多位企业家代表也就相关领域科技创新对企业发展的影响展开讨论。前瞻性、战略性和系统性是本次会议的最大特点，建设世界科技强国和推动科技创新在全球的影响力则是讨论的重点。

The forum explores the Internet, artificial intelligence, big data, block chain and other fields in depth, and a number of entrepreneur representatives also discussed the impact of technological innovation in related fields on enterprise development. The forum, featuring foresight, strategy and system, mainly discusses the building of a science and technology giant and boost of the global influence of science and technology innovation.





Digital Industrial Development and Cooperation Forum

一带一路数字产业开发合作论坛

论坛围绕“加强数字产业开发合作，共建‘一带一路’，实现共赢发展”展开了深入探讨与交流。成立“环球中睿大数据中心”，同时发布首个“环球智能舆情大数据平台”。同时博将资本在会上与睿至大数据签署投资协议，正式宣布对睿至进行数亿元投资，共同为数字经济发展提供新动能。

The forum launches an in-depth discussion and exchange on "strengthening the cooperation in digital industry development, building the Belt and Road, and achieving win-win development". The "Huanqiu Zhongrui Big Data Center" was established at the conference, and the "Huanqiu Multilingual Big Data Platform for Public Opinion" was released. Bojiang Capital signed an investment agreement with Raysdata at the meeting, and officially announced that it will invest hundreds of millions of Yuan in Raysdata to jointly provide a new momentum for the development of the digital economy.



Global Blockchain Digital Economy Development Forum

全球区块链数字经济发展论坛

本次论坛聚集上百位业界领袖，展开了紧凑高效的讨论；汇聚国内最顶级的区块链创业公司进行参展和演示，不少优质区块链项目首次亮相，本次区块链交流大会将为我国区块链企业及项目参与“一带一路”建设提供更多机遇。

The forum gathers hundreds of industry leaders to launch a compact and efficient discussion, and top block chain startups in China to exhibit and demonstrate. Many block chain premium projects make a debut at this conference. This block chain exchange conference will provide more opportunities for China's block chain enterprises and projects to participate in the Belt and Road construction.





Emerging Projects Promotion Conference

新兴项目推介会

在推介会上，无人驾驶行业代表智行者与环球网共同签订了战略合作协议，目标是在基于安全、高效的自动驾驶商业化产品与服务下，构建无人驾驶智慧生活圈，由此奠定了无人驾驶科技与国际互联网深度接轨与发展的基调。

At the Promotion Conference, Idriverplus, the industry representative of autonomous vehicle, signed a strategic cooperation agreement with Global Times Online. The goal of agreement is to build an unmanned smart life circle based on safe and efficient autonomous driving commercial products and services, thus laying the foundation for the deep connection and development of unmanned technology and the Internet.



Search for Silk Road—— Silk Road Landscape Painting Exhibition of Zhou Jianpeng

丝路寻踪—周建朋丝绸之路山水画展

本次画展作为“一带一路”国际商协会大会重要活动之一，展出了周建朋以“古丝绸之路”新疆、甘肃段为题材创作的40余件作品。在开幕式上，周建朋从丝绸之路主题创作的脉络、文化和旅游融合背景下的书院建设及“遇上”品牌的源起及发展目标四个板块进行了介绍。

As one of the important activities of the GCCAC, the exhibition rolls out more than 40 works on the ancient Silk Road in Xinjiang and Gansu. At the opening ceremony, Zhou Jianpeng introduced his thoughts on the works, the construction of college under the integration of cultural and tourism, the origin and development goals of the "Meeting" brand.



PARTICIPANTS VIEWS

大家说

CONFERENCE
大会

——
激动人心 收获满满

Joy And Harvest



Simone Valente

意大利国家部长会议主席秘书长
Undersecretary of State to the Presidency of the Council of Ministers

The Italian companies, especially the Italian SMEs are the core of the Italian economy. We promote their development and make Italian manufacture go global. The Italian government has been promoting international cooperation by organizing various activities, and we sincerely hope that this conference will play a role in the development of trade between China and Italy.

意大利的企业，尤其是中小企业是意大利经济的核心，我们推进他们的发展，使意大利制造走向世界各个角落。意大利政府正在通过组织各种各样的活动推动国际间的合作。我们非常希望本次大会能在中国和意大利贸易的发展中发挥作用。



余清楚 Yu Qingchu

人民网总编辑 Chief Editor of People's Daily Online

通过本次国际商协会大会,我们将努力搭建中国商协会和“一带一路”沿线国家商协会互动、融合协同发展的国际合作交流平台,并将实现以商协会为渠道，促进会员企业与全球资源的对接，互联互通互利，共商共建共享。

Through the GCCAC, we will strive to build an international cooperation and exchange platform for the interaction and integration of chambers of commerce and associations between China and the countries along the route. It will also promote the connection between member companies and global resources with chambers of commerce and associations as a channel for connectivity, win-win results, extensive consultation, joint contribution, and shared benefits.



George Floras

BELT AND ROAD ASSOCIATES会长 President of BELT AND ROAD ASSOCIATES

It's the first time to participate in this conference, we're very glad about this. We met a lot of important persons from all of the world and from China. We believe after this event, we would be able to expand our network in various counties and in China, to promote much better Belt and Road Initiative, which means better trade and better investment, from China and to China.

第一次参加这样的盛会，我感到非常高兴，我们见到了来自世界和中国的诸多贵宾。我们相信此次会议后，我们能将我们的网络延伸至中国及更多国家,以更好地促进“一带一路”倡议，更好地促进对华投资和中国的对外投资。



于施洋 Yu Shiyang

国家信息中心大数据发展部主任、数字中国研究院院长
Director of the Big Data Development Department of the State Information Center,
Dean of Institute of Digital China

通过大数据的分析，我们对近5年来“一带一路”发展总体态势有了一个判断，即我们在多个方面都取得了新的突破，打开了新的局面。

Through the analysis of big data, we have a judgment on the overall situation of the development of the Belt and Road Initiative in the past five years. New breakthroughs have been made in many aspects, opening up a new chapter.



格伦·佩尼亚兰达 GLENN G. PEARANDA

菲律宾共和国驻华大使馆商务参赞 Commercial Counselor of The Philippines Embassy in China

It's my first time to attend this conference,I am very happy that I am part of this now. The chambers and various organizations are very important partners as we continue to promote business in the belt and road.

第一次参加这样的大会我感到非常的开心。对于持续促进“一带一路”倡议的商业活动而言，该协会以及其它各组织都是非常重要的。我的工作就是促进两国经济合作，一带一路商协会是中菲加强“一带一路”合作的重要伙伴。



谢戎彬 Xie Rongbin

环球时报副总编辑 Deputy Editor-in-Chief of Global Times

本次“一带一路国际商协会大会”是一次积极的探索活动，各国商协会等社会组织汇聚一堂，深度互动，有助于促进中国商协会和“一带一路”沿线及世界各国商协会的融合发展。

We, together with other social organizations, gather here for exploration and deep interaction, which will promote the integration and development of the chambers of commerce and associations from China and those of the countries along the route and the rest of the world.



拉兹达·拉扎克 Razida Hanim Abdul Razak

马来西亚驻华大使馆商务专员/公使衔参赞（商务）
Minister Counselor(Commerce) of Embassy of Malaysia

I'm looking for a very good networking,I'm looking forward for more opportunities to meet those local companies.I think the advantage of the Belt and Road can connect with those of cooperation,collaboration,connectivity,and in all areas of cooperations. And of course,we can seize the future, we win the cooperations for Malaysia,China,or also the rest of other countries in Asia.

我希望认识更多的人，寻找机会结交更多的中国当地企业，此次大会的优点是中马双方可以在所有领域加强合作，抓住机遇就是为中马以及亚洲其他国家赢得未来。



多佳 Duo Jia

义乌市委常委、副市长 Standing Committee of Yiwu Municipal Committee, Deputy Mayor of Yiwu

义乌是中国改革开放40周年的缩影，义乌从中国加入世界贸易组织起，就开始谋划国际间贸易，跟各国的贸易往来非常频繁，通过这种方式义乌很好地参与了“一带一路”建设。义乌的“国际商协会大厦”最近计划推出，希望借助本次大会面向全球各国商协会发出请柬。

As the epitome of the 40th anniversary of China's reform and opening up, Yiwu has been reaching out and conducting frequent international trade with other countries since China joined the World Trade Organization, contributing its share to the Belt and Road Initiative. Yiwu is planning to present the "Global Chambers of Commerce and Associations Building". We hope to take the GCCAC as an opportunity to invite chambers of commerce and associations in countries around the world.



陶越英 Dao Viet Anh

越南社会主义共和国驻华大使馆商务参赞
Commercial Counsellor of Embassy of the Socialist Republic of Viet Nam

今后，为了推动并深化两国之间的经贸合作，我认为首先可以通过两国的商协会为两国的企业提供更多交流、沟通的机会；第二，两国的政府可以为两国的企业举办和提供更多的贸易促进的机会，举办更多的贸易促进活动，比如说各种展览会、探讨会，为双方的企业合作与交流提供一个良好和有效的平台。

To promote and deepen economic and trade cooperation between China and Vietnam in the future, I believe the chambers of commerce and associations of the two countries can provide more exchanges opportunities for companies of the two countries in the first place. Second, the governments of the two countries can provide more opportunities for companies from both countries to boost trade, and organize more trade promotion activities, such as various exhibitions and seminars, which serve as a good and effective platform for business cooperation and exchanges between the two sides.



唐维红 Tang Weihong

人民网副总裁 Vice President of People's Daily Online

今天论坛的召开成为人民网推动新经济发展聚合各方智慧力量的又一次鼓励，希望以这次峰会为载体搭建一个高效的交流平台，各位嘉宾围绕着当前经济、现状、挑战、未来进行深入的探讨，促进交流互动，凝聚各方的共识，共同推动新经济不断向前发展，共建共享共融。

The GCCAC encourages People's Daily Online to promote the development of the new economy and pool the wisdom of all parties. I hope to build an efficient communication platform with the GCCAC as a carrier on which guests conduct in-depth discussion on the current economy, situation, the challenges, and the future to build consensus and push the new economy forward for co-construction, sharing and integration.



铁弓 Tea Kong

柬埔寨王国驻华大使馆公使衔参赞（商务）
Minister Counselor (Commerce) of Royal Embassy of the Kingdom of Cambodia in China

这次一带一路国际商协会大会为世界各国的商协会提供了交流的平台，相信这次大会的举办，给大家创造共同交流合作的机会，在经贸、旅游、文化等方面，对未来的双边、多边以及世界各国之间的经济交流与合作都起到了积极的作用。所以我希望我们商协会继续举办这种国际性的会议，让更多国家能够走到一起，来共同发展世界经济。

The Belt and Road Global Chambers of Commerce and Associations Conference provides a platform for exchanges between chambers of commerce and associations of various countries around the world. The conference has created opportunities for mutual exchanges and cooperation for participants. So have it played an active part in the areas of economy, trade, tourism and culture. It is also very important to future bilateral, multilateral and economic exchanges and cooperation as well as economic exchanges and cooperation among various countries in the world. Therefore, I hope the conference will continue to be held so that more countries will come together to develop world economy together.



单成彪 Shan Chengbiao

环球网总经理 General Manager of Global Times Online

对于始终坚持国际化报道方向的环球网来说，关注“一带一路”责无旁贷。这次大会的主题是“链接‘一带一路’民间资源，助推商协会共同发展”，在此主题之下我们设计了“带你到中国”活动，这其中包含的资源很丰富，项目会越来越多。我们在这次会议上推出了环球大数据多语言舆情平台，用大数据、AI的力量为企业、商协会赋能，为地方政府走向全球助力，这是我们环球网未来生存发展重要的原动力。

As a website dedicated to international news report, it is our responsibility to focus on the Belt and Road. Guided by the theme of "Converge Non-Governmental Resources of The Belt and Road, Promote Common Development for Chambers of Commerce and Associations", we roll out the "Bring you to China" event which offers abundant resources and projects. We also launch the "Huanqiu Multilingual Big Data Platform for Public Opinion" at this conference to empower enterprises and chambers of commerce and associations with big data and AI, and assist local governments to go global. This is the driving force of the Global Times Online for future development.



钟宝芬 Donlaporn Ajavavarakula

泰王国驻华大使馆公使衔参赞（投资）
Minister Counselor (Investment) of the of the Royal Thai Embassy in China

这个大会是一个很好的平台，让企业有机会跟东盟国家以及世界各国进行交流合作，让企业能够了解到第一手商业信息。我对这个大会抱有非常高的期望，希望这样的活动能够做得越来越多，越来越大，不断地真正为企业提供服务，为他们搭建一个实在的平台。

This conference is a good platform for companies to exchange and cooperate with the ASEAN countries and other countries around the world, so that enterprises can have access to the first-hand business information. I have very high expectations for this event, and hope that event of this kind will be more and grow in scale to constantly provide services for enterprises and build a great platform for them.



王丽 Wang Li

“一带一路”服务机制主席 Chairman of B&R Service Connection Mediation Commission

今天这个大会很成功，我很高兴。本次商协会大会突出“商字带头，民字带头”，我相信这样的大会在北京是第一次，不论是从会议规模、内容、参会人员、展会各个方面来说，这样的会议很有继续办下去的意义，我们也希望它继续办下去。

I am glad that this conference is very successful today, which highlighted the role of business and non-governmental contributions. I believe it is the first conference of this kind held in Beijing, and it is worth holding continuously considering its scale, content, participants and exhibition. I do hope that it will continue.



阿里法曼德 Ali Farmandeh

瑞中合作促进会会长 Chairman of China-Sweden Business Council

I want to come and talk to my colleague here from different countries in the conference. They should not say that they are prepare for the belt and road initiative, because it is a new idea, we have just wait so many years to such an initiative to come, and now it is here we should prepare ourselves to have the belt and road initiative in the Europe. Even though we not prepare, but we should prepare.

我希望在本次大会上与各国代表对话，我们不能说对“一带一路”做好了准备，因为这是一个新的概念，对于“一带一路”倡议，欧洲已经等了很多年。现在这个倡议出现了，我们在欧洲也应该做好准备，尽管我们没有准备好，但我们应该为此准备着。



蔡国庆 Cai Guoqing

一带一路国际商协会大会组委会执行主任 Executive Director of the Commission of GCCAC

我们希望通过本次大会把民间资源做一个归集，然后再把商协会归集起来，通过这种两层归集，把民间力量团结起来，促进我国商业发展。

We hope to collect private resources and collect chambers of commerce and associations through the conference. In this way, the united non-governmental forces will promote China's business development.



Alessandro Rognoni

蓬莱意中高新项目协会会长 President of Penknife Italy-China Association

I'm waiting for your next invitation.

非常期待您下一次的大会邀请。



方维城 Will Fung

中国马来西亚商会会长 President of Malaysia Chamber of Commerce and Industry in China

这次大会给予各个国家的商协会一个非常好的平台，我们也理解到习主席提出的“一带一路”倡议不只是中国之间的小圈子游戏，它更能够包容，更能够提供一个大的平台给各国，让友好的国家一同参与，共同创造一个合作共赢的局面。

The conference offers a great platform for chambers of commerce and associations of various countries. We also understand that the Belt and Road Initiative proposed by President Xi is not a game in a closed circle of China's own. Quite the contrary, it is much inclusive and capable of providing a large platform for many friendly countries. Together, these countries will enjoy shared benefits through win-win cooperation.



Felipe Santamaria

VYNMSA Construction& Development 亚洲市场部经理
Marketing Department Manager of VYNMSA Construction& Development

I'm very honored to participate in the preference. Please contact us for further events and cooperation opportunities!

非常荣幸能够参加本次大会，有更多的活动和合作机会请联系我们！



李振宇 Li Zhenyu

多弗集团副总裁 Vice President of Doof Group

多弗集团参与“一带一路”建设现在处于一个最好的时机，作为中国本土的大型国际民营企业集团，我们要用最好的团队，最好的管理，最好的技术，使得我们的项目在“一带一路”相关国家深根发芽，使其发挥出更好的效益，以造福各国人民。

It is the best time for Doof Group to participate in the Belt and Road Construction. As a large international private enterprise group in China, we will use our best team, best management approach, and the best technology to make it possible for our projects to realize, produce greater returns, and benefit the people in the countries along the Belt and Road.



杨波 Yang Bo

汾酒集团董事、副总经理 Director and Deputy General Manager of Fenjiu Group

汾酒积极践行国家“一带一路”倡议，既要不忘初心、胸怀伟大复兴中国梦的自豪感与自信心，同时也要砥砺前行，在国际化发展的创新实践中引领中国白酒走向世界，为全球消费者奉献卓越的中国品牌和灿烂的中国文化。

To actively implement the Belt and Road Initiative, Fenjiu Group has always remained true to its original aspiration, and born in mind a sense of pride and self-confidence of the Chinese Dream of national rejuvenation. While forging ahead, we have also shouldered the duty of leading Chinese liquor to the world in the wave of innovative practice of international development, so as to provide outstanding Chinese brands and splendid Chinese culture with global consumers.



寇立国 Kou Ligu

立国集团董事局主席 Chairman of the Board of LIGUO Group

这次大会办得特别好，来的企业家也特别多，而且还得到了国内外政府领导的支持，大会的盛大规模和高层次参会对象都展现出中国发展的力量和本次会议的品质。作为企业家，参与这样的会议让我再次体会到眼光要放远，全世界有很多东西都值得我们学习，要多走、多看、多学。

This is a great conference. It has attracted lots of entrepreneurs, and is supported by domestic and foreign government leaders. The scale of the conference and its high-level participants show the strength of China's development and the quality of this conference its own. As an entrepreneur, the conference has made me realize that the importance of having a global vision, and that there are so many things worth learning. We must experience, observe and learn as much as we can.



张德兆 Zhang Dezhao

智行者科技有限公司 CEO of Beijing IdriverPlus Technology Co., Ltd.

我们中国的科技力量正在崛起，中国的自动驾驶技术在全世界领域也是属于顶尖的。中国拥有全世界最复杂的交通环境，只要在中国把自动驾驶技术搞好，那在全世界都能用，所以我们一定要走向世界。我觉得这次大会办得特别好，特别的热闹，这是我们中国更加开放、更加自信的一种状态。

China's autonomous vehicle, supported by our rising technological strength, made its way to the top rank of the world. China has the most complicated traffic environment in the world, which means that well-developed self-driving technique of China could contribute to the world. Standing on this ground, we must go global. This conference has been held with great success and full presence, showing that China is more open and confident.



兰健 Lan Jian

睿至大数据首席技术官 Chief Technology Officer of Raysdata

首先这个大会很隆重，而且是规格很高的一个大会，在展区我们会看到各个国家的商业信息分享，这对于睿至和我们的一些参会嘉宾来说，都很有意义，对于企业走出去，甚至包括我们在国内创新，也很重要。这个大会给了我们很多机会，让我们有一个近距离去探索和获取商业信息的机会，能够为我们后续的发展打下更好的基础。

First of all, this is a grand and high-standard conference, which is very meaningful for Raysdata and some of our guests to see the sharing of business information from various countries in the exhibition area. It is also important for companies in China to go global and even to make innovations at home. The conference gives us many opportunities to explore and obtain business information at a close range, so that we can lay a better foundation for our future development.



于洋懿 Yu Yangyi

人民日报海外网，市场公关部主任
Director of the Marketing and Public Relations Department in People's Daily Overseas Edition

大会结合了路演、项目对接、推介、论坛、展会，是综合性国际会议，让人收获颇丰。百余家商协会、企业、驻华使馆参展，展区的各国特色商品让人流连忘返，现场中外来宾热切交流，是个了解“一带一路”沿线国家并结识国外商协会的好机会。

The conference is a comprehensive and rewarding international conference, which combines road show, project matchmaking, promotion, forum and exhibition. More than 100 chambers of commerce and associations, enterprises and embassies in China attend the exhibition which roll out enchanting the special commodities. Chinese and foreign guests have warm exchanges. It is a good opportunity for participants to learn about the countries along the Belt and Road and get to know more foreign chambers of commerce and associations.



李金秋 Li Jinqiu

中国网记者 Reporter of China.org.cn

一带一路国际商协会大会的成功举办，既为“一带一路”沿线国家及地区搭建了一个相互沟通的平台，同时，也使中国向世界展示了自己。我相信各国企业都可通过这次大会感受到中国的开放与包容。

The successful hosting of the GCCAC not only builds a platform for mutual communication between countries and regions along the Belt and Road, but also enables China to show itself to the world at the same time. I believe enterprises from all over the world can see China's openness and inclusiveness through this conference.



冯晓晨 Feng Xiaochen

中阿卫视内容总监 Content Director of China Arab TV

这个大会非常有意义。“一带一路”倡议的初级阶段，是各国政府之间的沟通，进入到深入阶段，就需要民间有更多的经贸往来和相互融合。企业是经济的主体，商会、行业协会又是企业、行业间链接的最好的团体性单元。一个一个的团体，借助这个大会聚合在一起，发生化学反应，互通有无，四海宾朋人尽其才，物尽其用、货畅其流，让“一带一路”倡议真正落地，真正走到民间，走到沿线国家人民的生活当中，才会让这个国际倡议焕发出巨大的价值。

The GCCAC is meaningful. Governments of various countries communicate with each other at the initial stage of the Belt and Road Initiative. When entering in-depth stage, we need more economic exchanges and mutual integration of NGOs. Enterprises are the main body of economy, and chambers of commerce and associations are the best group units for enterprises and industries for linking. With the help of this conference, we gather together, build connections, conduct mutual exchanges, and make the best use of talents, resources and goods to make the Belt and Road Initiative be effectively implemented and integrated into people's lives in countries along the Belt and Road, through which it could give play to its greatest value.



张亚静 Zhang Yajing

中国台湾网产经部主任 Director of the Department of Industry and Economics in ChinaTaiwan

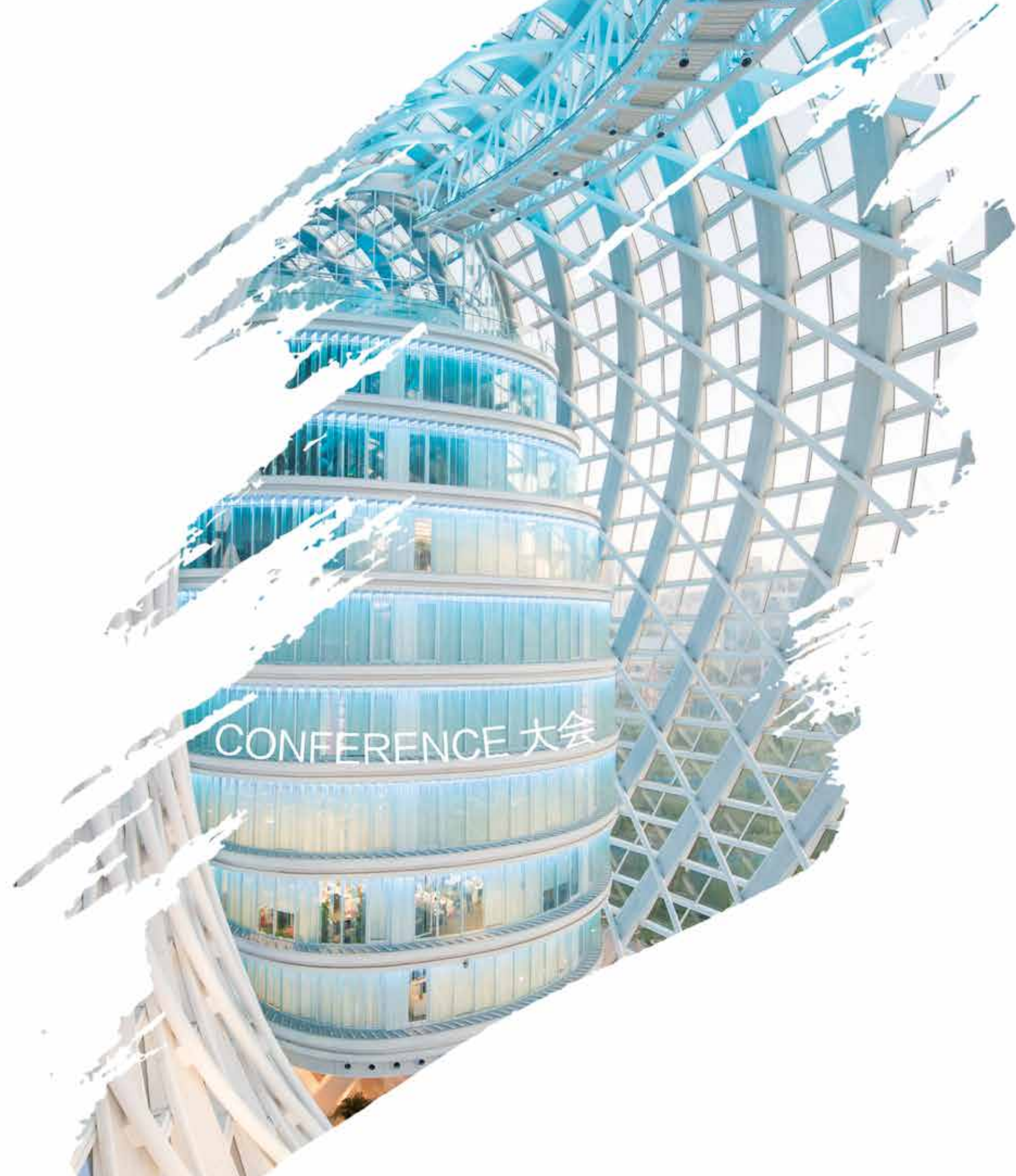
本次大会内容丰富，形式多样，来自社会各界精英们纷纷在会上分享经验和专业知识，我受益匪浅；同时，大会为“一带一路”沿线国家和地区提供了交流与合作的平台，意义重大。我很荣幸能够参与本次大会，非常期待下一次大会的召开。

It is honored for me to be able to participate in the conference,which it is content-rich. I have benefited from the experience and expertise of elites from all walks of life.The conference also provides a significant platform for exchanges and cooperation between countries and regions along the Belt and Road,I am looking forward to the next conference.

MEDIA VIEWS

媒体说

影响力大 号召力强
Strong Influence
And Appeal



DISSEMINATION 大会推介



分众电梯
FOCUS MEDIA



纽约时代广场
TIMES SQUARE



人民数字
THE BILLBOARD
OF PEOPLEDIGITAL



外洽会会刊广告
CHINA OVERSEAS
INVESTMENT FAIR



世界经理人杂志
CHIEF EXECUTIVE
CHINA MAGAZINE



凤凰网客户端
PHOENIX NEW
MEDIA



环球网头条号
TOUTIAO OF GLOBAL
TIMES ONLINE



新浪客户端
SINA



世界经理人客户端
CHIEF EXECUTIVE
CHINA



环球时报
GLOBAL TIMES

强势曝光
Strong
Exposure



创业家黑马
I DARK HORSE
OF THE FOUNDER

环球网
HUANQIU.COM

人民网
PEOPLE'S
DAILY ONLINE

搜狐
SOHU

中国食品报网
CNFOODNET.COM

商界网
BUSINESS

MEDIA COVERAGE 媒体报道



北京电视台
CHINA BEIJING TV STATION



中华工商时报
CHINA BUSINESS TIMES



今日头条
TOUTIAO



一点资讯
YIDIANZIXUN



新华视频
WWW.NEWS.CN/VIDEO



国际商报
INTERNATIONAL
BUSINESS DAILY



环球时报
GLOBAL TIMES

英国报姐微博
THE WEIBO
OF BAOJIEUK

这是一场积极推进全球商协会、民间组织大交流、大繁荣的盛会。累计投放媒体宣传资源价值逾8000万元，传播总量逾600次，传播总触达超过3.5亿人次。

This is a grand event to actively promote the communication and unity for global chambers of commerce and associations and other non-governmental organizations. The accumulated media promotion resources value exceeded 80 million yuan, the total amount of dissemination exceeded 600 times, and the total reach more than 350 million people.

主流媒体全面覆盖
Universal Coverage
of Mainstream Media

PREVIOUS REVIEWS

往届回顾

继往开来 再筑辉煌

Past Successes

To Further Advance Cause



▼ 2017国际商协会会长大会现场集锦
THE LIVE HIGHLIGHTS OF GCCAC 2017

